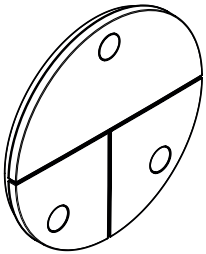
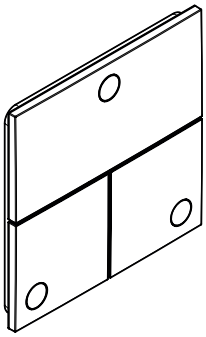
hansgrohe

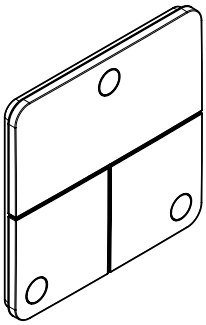
DE	Gebrauchsanleitung / Montageanleitung	2
FR	Mode d'emploi / Instructions de montage	3
EN	Instructions for use / Assembly instructions	4
IT	Istruzioni per l'uso / Istruzioni per Installazione	5
ES	Modo de empleo / Instrucciones de montaje	6
NL	Gebruiksaanwijzing / Handleiding	7
DK	Brugsanvisning / Monteringsvejledning	8
PT	Instruções para uso / Manual de Instalación	9
PL	Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu	10
CS	Návod k použití / Montážní návod	11
SK	Návod na použitie / Montážny návod	12
ZH	用户手册 / 组装说明	13
RU	Руководство пользователя / Инструкция по монтажу	14
FI	Käyttöohje / Asennusohje	15
SV	Bruksanvisning / Monteringsanvisning	16
LT	Vartotojo instrukcija / Montavimo instrukcijos	17
HR	Upute za uporabu / Uputstva za instalaciju	18
RO	Manual de utilizare / Instrucțiuni de montare	19
EL	Οδηγίες χρήσης / Οδηγία συναρμολόγησης	20
SL	Navodilo za uporabo / Navodila za montažo	21
ET	Kasutusjuhend / Paigaldusjuhend	22
LV	Lietošanas pamācība / Montāžas instrukcija	23
SR	Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za montažu	24
NO	Bruksanvisning / Montasjeveiledning	25
BG	Инструкция за употреба / Ръководство за монтаж	26
JP	取扱説明書 / 施工説明書	27
UA	Інструкції з використання / Інструкція по збірці	28
AR	دليل الاستخدام / تعليمات التجميع	29
TR	Kullanım kılavuzu / Montaj kılavuzu	30
HU	Használati útmutató / Szerelési útmutató	32
HE	הוראות שימוש / הוראות הרכבה	34



ShowerSelect S
15558XX0 / 15558XX3



ShowerSelect E
15573XX0 / 15573XX3



ShowerSelect Q
15587XX0

Sicherheitshinweise

⚠ Bei der Montage müssen zur Vermeidung von Quetsch- und Schnittverletzungen Handschuhe getragen werden.
⚠ Das Produkt darf nur zu Bade-, Hygiene- und Körperreinigungszwecken eingesetzt werden.
⚠ Kinder, sowie Erwachsene mit körperlichen, geistigen und / oder sensorischen Einschränkungen dürfen das Produkt nicht unbeaufsichtigt benutzen. Personen, die unter Alkohol- oder Drogeneinfluss stehen, dürfen das Produkt nicht benutzen.

Montagehinweise

- Vor der Montage muss das Produkt auf Transportschäden untersucht werden. Nach dem Einbau werden keine Transport- oder Oberflächenschäden anerkannt.
- Die Leitungen und die Armatur müssen nach den gültigen Normen montiert, gespült und geprüft werden.
- Die in den Ländern jeweils gültigen Installationsrichtlinien sind einzuhalten.
- Dem Unterputz-Ventil für 3 Verbraucher darf keine Absperrung vorgeschaltet sein (z. B. Einhebelmischer)!
- Ist der Thermostat bzw. Mischer auf maximale Warmwassertemperatur eingestellt, kann es durch die hydraulische Öffnung des Absperrventils zu Verbrühungen kommen. Hansgrohe empfiehlt daher die Einrichtung der "Safety Function".

Technische Daten

Betriebsdruck:	max. 1 MPa
Empfohlener Betriebsdruck:	0,1 - 0,5 MPa
Prüfdruck:	1,6 MPa
	(1 MPa = 10 bar = 145 PSI)
Heißwassertemperatur:	max. 60 °C
Thermische Desinfektion:	70 °C / 4 min

Das Produkt ist ausschließlich für Trinkwasser konzipiert!

Symbolerklärung

Kein essigsäurehaltiges Silikon verwenden!

Maße (siehe Seite 37)

Durchflussdiagramm (siehe Seite 37)

Serviceteile (siehe Seite 38)

XX = Farbcodierung
00 = Chrom
14 = Brushed Bronze
34 = Brushed Black Chrome
67 = Mattschwarz
70 = Mattweiß

Sonderzubehör (siehe Seite 38)
nicht im Lieferumfang enthalten

- Montagewerkzeug #87567000
- Verlängerung 5 mm (bei geringer Einbautiefe) #13612XX0, #13613XX0, #13614XX0
- Verlängerung 22 mm (bei geringer Einbautiefe) #13617XX0, #13618XX0, #13624XX0
- Verlängerung 25 mm #13638000
- Verlängerung 25 - 75 mm #13632000

Reinigung (siehe Seite 40)

Bedienung (siehe Seite 39)

Hansgrohe empfiehlt, morgens oder nach längeren Stagnationszeiten den ersten halben Liter nicht als Trinkwasser zu verwenden.

Prüfzeichen (siehe Seite 40)

Störung	Ursache	Abhilfe
Ventil schwergängig	- Select Absperrventil DN9 beschädigt	- Select Absperrventil DN9 austauschen
Brause oder Auslauf tropft	- Select Absperrventil DN9 beschädigt	- Select Absperrventil DN9 austauschen
Ventil öffnet nicht / schließt nicht	- Select Teleskop zu weit zusammen geschoben	- Select Teleskop wieder auseinander ziehen und neu justieren
	- Hebel mit Stößel gebrochen	- Hebel mit Stößel tauschen
Taster ist lose / steht schräg	- Taster nicht richtig eingerastet	- Taster einrasten
	- Haltenasen an Trägerplatte abgebrochen	- Trägerplatte tauschen
Rosette ist schräg	- Trägerplatte ist schräg	- Trägerplatte ausrichten

Montage (siehe Seite 35)

Consignes de sécurité

⚠ Lors du montage, porter des gants de protection pour éviter toute blessure par écrasement ou coupure.
⚠ Le produit ne doit servir qu'à se laver et à assurer l'hygiène corporelle.
⚠ Il est interdit aux enfants ainsi qu'aux adultes ayant des insuffisantes physiques, psychiques et/ou motoriques d'utiliser la douche sans surveillance. De même, il est interdit à des personnes sous influence d'alcool ou de drogues d'utiliser la douche.

Instructions pour le montage

- Avant son montage, s'assurer que le produit n'a subi aucun dommage pendant le transport Après le montage, tout dommage de transport ou de surface ne pourra pas être reconnu.
- Les conduites et la robinetterie doivent être montés, rincés et contrôlés selon les normes en vigueur.
- Les directives d'installation en vigueur dans le pays concerné doivent être respectées.
- Aucun robinet d'arrêt (p.ex. mitigeur) doit être installé en amont du robinet encastré 3 sorties !
- Si le thermostat ou le mélangeur est réglé sur la température maximale d'eau chaude, l'ouverture hydraulique de la vanne d'arrêt risque d'être à l'origine d'ébouillantages. C'est la raison pour laquelle Hansgrohe recommande de recourir à la fonction de sécurité « Safety Function ».

Informations techniques

Pression de service autorisée:	max. 1 MPa
Pression de service conseillée:	0,1 - 0,5 MPa
Pression maximum de contrôle:	1,6 MPa
	(1 MPa = 10 bar = 145 PSI)
Température d'eau chaude:	max. 60 °C
Désinfection thermique:	70 °C / 4 min

Le produit est exclusivement conçu pour de l'eau potable!

Description du symbole

Ne pas utiliser de silicone contenant de l'acide acétique!

Dimensions (voir pages 37)

Diagramme du débit (voir pages 37)

Pièces détachées (voir pages 38)

XX = Couleurs
00 = Chromé
14 = Brushed Bronze
34 = Brushed Black Chrome
67 = Matt Black
70 = Matt White

Accessoires en option (voir pages 38)
ne fait pas partie de la fourniture

- Outil de montage #87567000
- Rallonge de 5 mm (pour profondeur de montage trop faible) #13612XX0, #13613XX0, #13614XX0
- Rallonge de 22 mm (pour profondeur de montage trop faible) #13617XX0, #13618XX0, #13624XX0
- jeu de rallonge 25 mm #13638000
- jeu de rallonge 25 - 75 mm #13632000

Nettoyage (voir pages 40)

Instructions de service (voir pages 39)

Hansgrohe recommande de ne pas utiliser le premier demi-litre le matin ou après une période de stagnation prolongée.

Classification acoustique et débit (voir pages 40)

Dysfonctionnement	Origine	Solution
Fonctionnement de la poignée difficile	- Select robinet d'arrêt DN9 d´arrêt défectueux	- Changez le Select robinet d'arrêt DN9
La douchette ou le bec verseur goutte	- Select robinet d'arrêt DN9 d´arrêt défectueux	- Changez le Select robinet d'arrêt DN9
La vanne n'ouvre pas/ne se ferme pas	- Télescope Select trop comprimé	- Démonter à nouveau le télescope Select et le réajuster
	- Levier avec poussoir cassé	- Remplacer le levier avec poussoir
Bouton-desserré / incliné	- Bouton-poussoir mal enclenché	- Enfoncer le bouton
	- Ergots de maintien rompus sur la plaque support	- Remplacer la plaque support
Rosette inclinée	- Plaque support inclinée	- Aligner la plaque support

Montage (voir pages 35)

Safety Notes

⚠ Gloves should be worn during installation to prevent crushing and cutting injuries.
⚠ The product may only be used for bathing, hygienic and body cleaning purposes.
⚠ Children as well as adults with physical, mental and/or sensoric impairments must not use this product without proper supervision. Persons under the influence of alcohol or drugs are prohibited from using this product.

Installation Instructions

- Prior to installation, inspect the product for transport damages. After it has been installed, no transport or surface damage will be honoured.
- The pipes and the fixture must be installed, flushed and tested as per the applicable standards.
- The plumbing codes applicable in the respective countries must be observed.
- It is not permitted to install a shutoff device (f.e. a single-lever mixer) upstream of the built-in valve for 3 consumers!
- If the thermostat or mixer is set to maximum water temperature, there is a risk of scalding at hydraulical opening of the check valve. For this reason, Hansgrohe recommends that you set up the "Safety Function".

Special information for UK

If installing this product with a pump, please be aware that it has to have negative head switching. This product will not function with a positive head pump.

Technical Data

Operating pressure:	max. 1 MPa
Recommended operating pressure:	0,1 - 0,5 MPa
Test pressure:	1,6 MPa
	(1 MPa = 10 bar = 145 PSI)
Hot water temperature:	max. 60 °C
Thermal disinfection:	70 °C / 4 min

The product is exclusively designed for drinking water!

Symbol description

Do not use silicone containing acetic acid!

Dimensions (see page 37)

Flow diagram (see page 37)

Spare parts (see page 38)

XX = Colors
00 = Chrome Plated
14 = Brushed Bronze
34 = Brushed Black Chrome
67 = Matt Black
70 = Matt White

Special accessories (see page 38)
order as an extra

- Installation tool #87567000
- Extension Set 5 mm (when wall is not deep enough) #13612XX0, #13613XX0, #13614XX0
- Extension Set 22 mm (when wall is not deep enough) #13617XX0, #13618XX0, #13624XX0
- extension 25 mm #13638000
- extension 25 - 75 mm #13632000

Cleaning (see page 40)

Operation (see page 39)

Hansgrohe recommends not to use as drinking water the first half liter of water drawn in the morning or after a prolonged period of non-use.

Test certificate (see page 40)

Fault	Cause	Remedy
Valve stiff	- Select stop valve DN9 damaged	- Exchange Select stop valve DN9
Shower or spout dripping	- Select stop valve DN9 damaged	- Exchange Select stop valve DN9
Valve does not open / does not close	- Select telescope pushed too far together	- Pull the Select telescope apart again and readjust it
	- Lever with plunger broken	- Replace lever with plunger
Button is loose / stands at an angle	- Button not properly engaged	- Engage button
	- Retaining lugs on carrier plate broken off	- Replace carrier plate
Rosette is slanted	- Support plate is slanted	- Align carrier plate

Assembly (see page 35)

Sikkerhedsanvisninger

⚠ Ved monteringen skal der bruges handsker for at undgå kvæstelser og snitsår.
⚠ Produktet må kun bruges til bade-, hygiejne og kropsrengøringsformål.
⚠ Børn som også voksne med fysiske, mentale og / eller sensoriske begrænsninger må ikke bruge brusersystemet uden opsyn. Personer som er under indflydelse af alkohol eller narkotika må ikke bruge brusersystemet.

Monteringsanvisninger

- Før monteringen skal produktet kontrolleres for transportskader. Efter monteringen godkendes transportskader eller skader på overfladen ikke længere.
- Ledningerne og armaturerne skal monteres, skylles og kontrolleres iht. de gældende standarder.
- Installationsbestemmelserne, der gælder i det enkelte land, skal overholdes.
- Der må ikke indkobles en afspærring foran den skjulte ventil for 3 forbrugere (f.eks. etgrebsbatteri)!
- Hvis termostaten hhv. blanderen er indstillet til maksimal varmtvandtemperatur, er der fare for skoldninger hvis spærreventilen åbnes. Hansgrohe anbefaler derfor indretningen af "Safety Function".

Tekniske data

Driftstryk:	max. 1 MPa
Anbefalet driftstryk:	0,1 - 0,5 MPa
Prøvetryk:	1,6 MPa
	(1 MPa = 10 bar = 145 PSI)
Varmtvandstemperatur:	max. 60 °C
Termisk desinfektion:	70 °C / 4 min

Produktet er udelukkende beregnet til drikkevand!

Symbolbeskrivelse

Der må ikke benyttes eddikesyreholdig silikone!

Målene (se s. 37)

Gennemstrømningsdiagram (se s. 37)

Reservedele (se s. 38)

XX= Overflade
00 = Krom
14 = Brushed Bronze
34 = Brushed Black Chrome
67 = Matt Black
70 = Matt White

Specialtilbehør (se s. 38)
ikke med i leveringsomfang

- Monteringsværktøj #87567000
- Forlænger 5 mm (ved for stor indbygningsdybde) #13612XX0, #13613XX0, #13614XX0
- Forlænger 22 mm (ved for stor indbygningsdybde) #13617XX0, #13618XX0, #13624XX0
- Forlængersæt 25 mm #13638000
- Forlængersæt 25 - 75 mm #13632000

Rengøring (se s. 40)

Brugsanvisning (se s. 39)

Hansgrohe anbefaler at den første halve liter om morgenen eller efter længere stagneringstider ikke anvendes som drikkevand.

Godkendelse (se s. 40)

Fejl	Årsag	Hjælp
Ventilen går trægt	- Beskadiget Select afspærrings-ventil DN9	- Udskift Select afspærrings-ventil DN9
Bruser/kartud drypper	- Beskadiget Select afspærrings-ventil DN9	- Udskift Select afspærrings-ventil DN9
Ventil åbner ikke / lukker ikke	- Select Teleskop trykket for meget sammen	- Adskil Select Teleskop igen, og justér det på ny
	- Arm med stødstang itu	- Udskift arm med stødstang
Knap er løs / står skråt	- Knap ikke gået rigtigt i indgreb	- Lad knappen gå i indgreb
	- Holdefremspring brækket af på bæreplade	- Skift bærepladen
Roset er skrå	- Bæreplade er skrå	- Justér bærepladen

Montering (se s. 35)

日本語

安全上の注意

⚠ 施工の際は手を挟んだり怪我をしないように, 手袋をはめてください.
⚠ この製品は, 体や手を洗う等の製品本来の目的以外には使用しないでください.
⚠ 製品に関する危険性をご理解いただけない方や, 身体や精神にハンディキャップがあり安全なご利用が困難なお子様や大人の方のご利用は控えてください. 生命に重大な危険が及ぶことや, 物的損害の危険があります. アルコールまたは薬物の影響下にある方の使用はできません.

施工上の注意

- 製品の施工前に輸送でのダメージがないか確認してください. 施工後のキズ等のお申し出はお断りさせて頂いています.
- 配管と水栓は, 関連法規に従って施工, 洗浄, および試験を行ってください.
- 施工行う地域に適用される関連法規をお守りください.
- 3つの取出口を有する製品の1次側に, 止水が可能な製品 (例: シングルレバー混合栓) を取り付けないでください!
- サーモスタットまたは水栓が最高温度に設定されている場合, 吐水時に火傷の危険性があります. したがって, ハンスグローエは「Safety Function」の設定をお勧めします.

技術資料

使用圧力:	最大 1 MPa
推奨使用水圧:	0,1 - 0,5 MPa
耐圧試験圧力:	1,6 MPa
	(1 MPa = 10 bar = 145 PSI)
給湯温度:	最大 60°C
お湯による高温消毒:	70°C / 4 分

この製品は飲料水での使用が前提となっています (日本においては水道法に適合する飲料水) !

アイコンの説明

酢酸系シリコンをご使用にならないでください!

寸法 (次のページを参照 37)

流量曲線図 (次のページを参照 37)

スペアパーツ (次のページを参照 38)

XX = 仕上げ色
00 = Chrome
14 = Brushed Bronze
34 = Brushed Black Chrome
67 = Matt Black
70 = Matt White

スペシャルパーツ
(次のページを参照 38)
別手配部品

- 施工工具 #87567000
- 5 mm延長部材 (壁裏が浅い場合) #13612XX0, #13613XX0, #13614XX0
- 22 mm延長部材 (壁裏が浅い場合) #13617XX0, #13618XX0, #13624XX0
- 25 mm延長部材 #13638000
- 延長部材 25 - 75 mm #13632000

お手入れ方法 (次のページを参照 40)

使用方法 (次のページを参照 39)

ハンスグローエは, 朝または長い間使用されなかった後に吐水する最初の0.5リットルは飲料水として使用しないことをお勧めします.

認証について (次のページを参照 40)

症状	原因	対策
バルブが重い	- 止水栓DN9の故障	- SelectバルブDN9を交換してください
シャワーまたはスパウトの水漏れ	- 止水栓DN9の故障	- SelectバルブDN9を交換してください
バルブが開かない／閉じない	- セレクトテレスコープの押し付け合いが激しい	- セレクトテレスコープをもう一度分解して, 再調整する
	- プランジャー付きレバーが破損	- レバーとプランジャーを交換する
ボタンが緩んでいる／斜めになっている	- プッシュボタンが正しくセットされていない	- エンゲージプッシュボタン
	- キャリアプレートのリテイニングラグが折れている	- キャリアプレートを交換する
ロゼットが斜めになっている	- キャリアプレートが斜めになっている	- キャリアプレートの位置合わせ

施工方法 (次のページを参照 35)

تنبيهات الأمان

⚠ يجب إرتداء قفازات لليد أثناء التركيب لتجنب حدوث أخطار الإنحشار أو الجروح.

⚠ لا يجب استخدام المنتج إلا في أغراض الاستحمام والأغراض الصحية وأغراض تنظيف الجسم.

⚠ لا يسمح لأي أطفال أو أفراد بالغين يعانون من إعاقات بدنية أو ذهنية أو حسية أو يعانون من جميع هذه الإعاقات باستخدام المنتج إلا تحت إشراف آخرين. كما أنه لا يسمح لأي شخص تحت تأثير تناول الكحول أو المخدرات باستخدام نظام الدش.

تعليمات التركيب

- قبل القيام بعملية التركيب، يجب فحص المنتج للتأكد من خلوه من أية تلفيات ناتجة عن النقل. بعد القيام بعملية التركيب، لن يتم الاعتراف بوجود أية تلفيات سطحية أو تلفيات ناتجة عن عملية النقل.
- يجب تركيب وغسيل واختبار التوصيلات وخلاطات المياه طبقاً للمعايير السارية.
- يجب مراعاة القواعد الخاصة بالتركيب وأعمال السباكة وفقًا للوائح الخاصة بكل بلد.
- ممنوع وضع أي حاجز مسبق للصمام الموضوع تحت الملاط والمخصص لثلاث مستخدمين (مثلًا خلاط مياه بذراع واحد)!
- من الممكن أن تؤدي الفتحة الهيدروليكية لصمام الحجز إلى احتراقات إذا تم ضبط الثرموستات أو الخلاط على أقصى درجة حرارة للماء. لذلك تنصح شركة هانزجروهه بالضبط على وضع "وظيفة الأمان" "Safety Function"

المواصفات الفنية

ضغط التشغيل:	الحد الأقصى 1 ميجابسكال
ضغط التشغيل الموصى به:	0,1 - 0,5 ميجابسكال
ضغط الاختبار:	1,6 ميجابسكال
	(1 ميجابسكال = 10 بار = 145 PSI)
درجة حرارة الماء الساخن:	الحد الأقصى 60 °C
تعقيم حراري:	70 °C / 4 الدقيقة

المنتج مخصص فقط لماء الشرب!

وصف الرمز

هام! لا تستخدم السليكون الذي يحتوي على أحماض!

أبعاد (راجع صفحة 37)

رسم للصرف (راجع صفحة 37)

قطع الغيار (راجع صفحة 38)

XX = الألوان
00 = كروم
14 = Brushed Bronze
34 = Brushed Black Chrome
67 = Matt Black
70 = Matt White

ملحقات خاصة (راجع صفحة 38)
غير مدرج مع المحتويات المسلمة

- أداة تركيب #87567000
- طقم الملحقات 5 مم (عندما لا يكون الجدار عميقًا بما يكفي) #13612XX0, #13613XX0, #13614XX0
- طقم الملحقات 22 مم (عندما لا يكون الجدار عميقًا بما يكفي) #13617XX0, #13618XX0, #13624XX0
- وصلة إطالة 25 مم #13638000
- وصلة إطالة 25 - 75 مم #13632000

التنظيف (راجع صفحة 40)

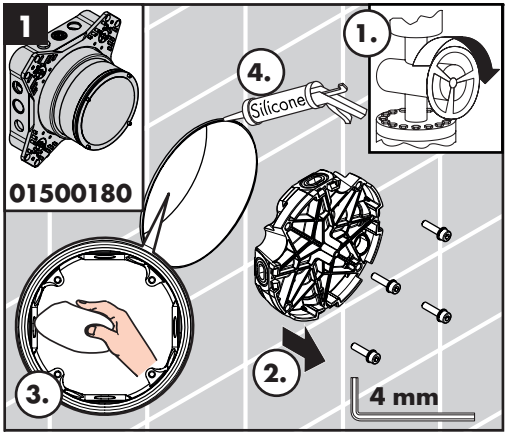
التشغيل (راجع صفحة 39)

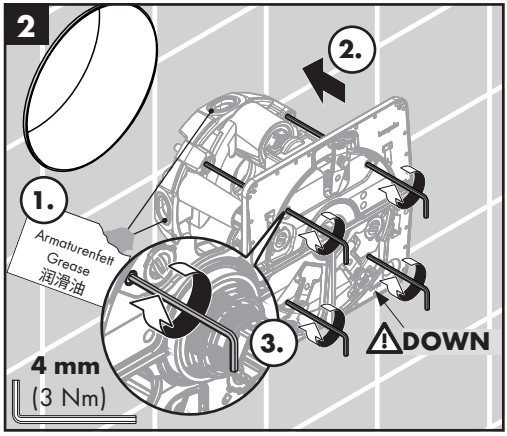
تنصح شركة هانزجروهي Hansgrohe بعدم استخدام أول نصف لتر من الماء لغرض الشرب وذلك في الصباح أو بعد توقف استخدام الماء لفترات طويلة نسبياً.

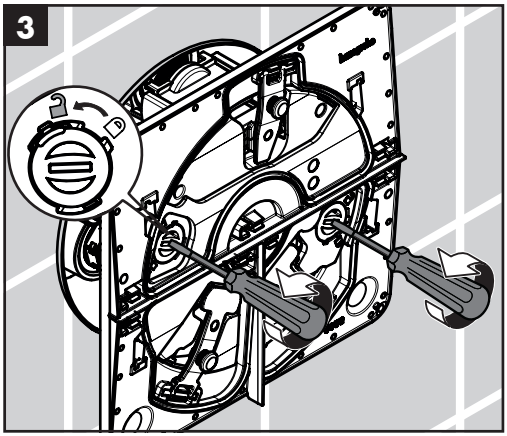
شهادة اختبار (راجع صفحة 40)

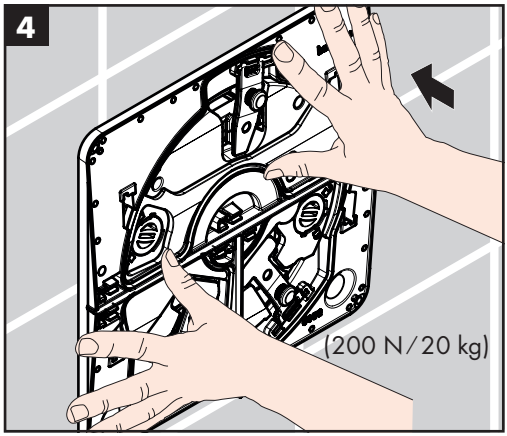
العطل	السبب	العلاج والإصلاح
الصمام ثقيل الحركة	- Select صمام إيقاف DN9 تالف	- تغيير Select صمام إيقاف DN9
تساقط قطرات مياه من الدش أو الخلاط	- Select صمام إيقاف DN9 تالف	- تغيير Select صمام إيقاف DN9
الصمام لا يُفتح / لا يُغلق	- تلسكوب Select متداخل في بعضه بدرجة كبيرة	- افتح أجزاء التلسكوب Select مرة أخرى وأعد ضبطه
	- الذراع بإصبع الغمازة مكسور	- استبدل الذراع بإصبع الغمازة
الزر غير محكم / موضوع بميل	- الزر غير مثبَّت بشكل صحيح	- قم بتثبيت الزر
	- عروات الاحتجاز على لوحة الناقل مكسورة	- استبدل لوحة الدعم
الحلقة مائلة	- لوحة الدعم مائلة	- قم بمحاذاة لوحة الدعم

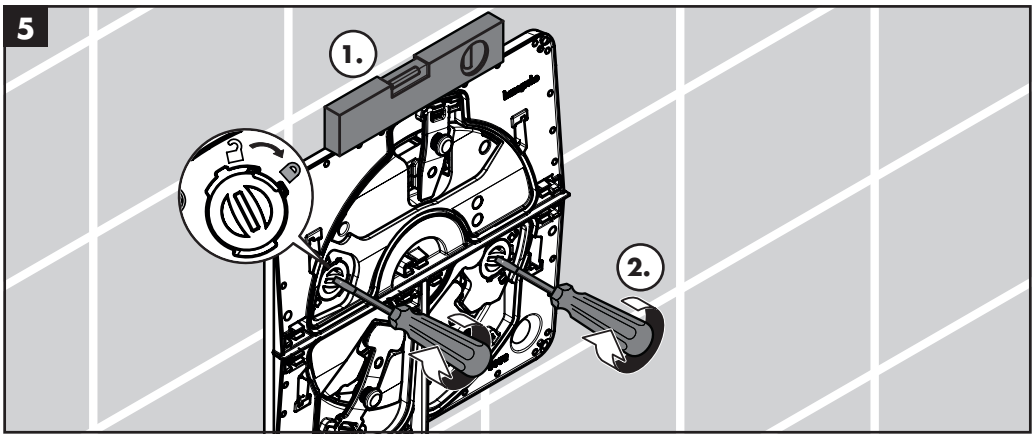
التركيب (راجع صفحة 35)

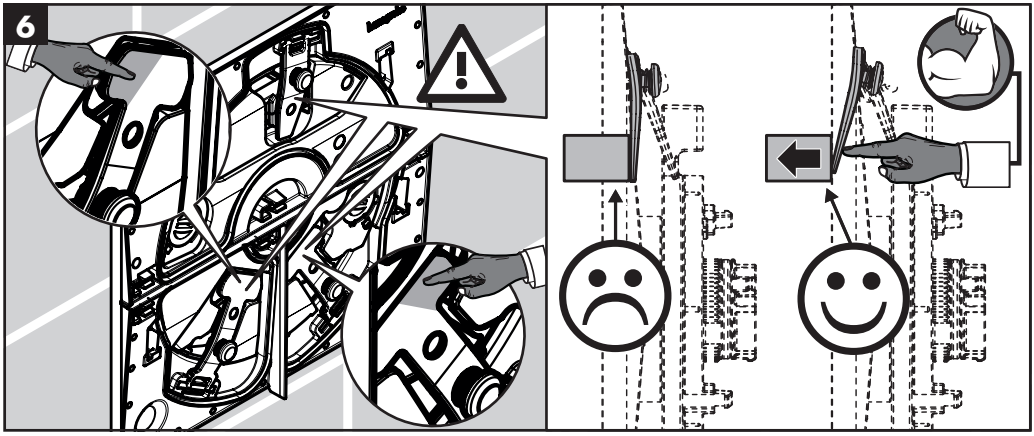

1
01500180
1.
4.
Silicone
2.
3.
4 mm

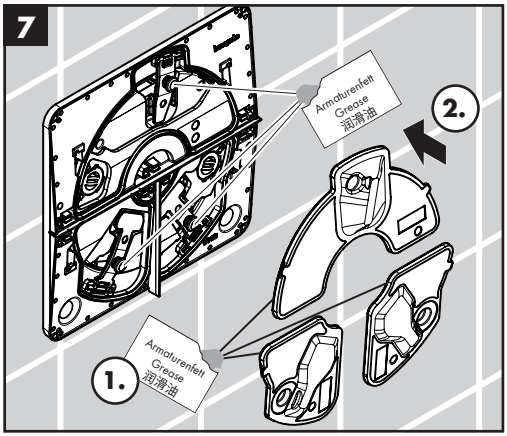

2
2.
1.
Armaturenfett
Grease
润滑油
3.
DOWN
4 mm
(3 Nm)

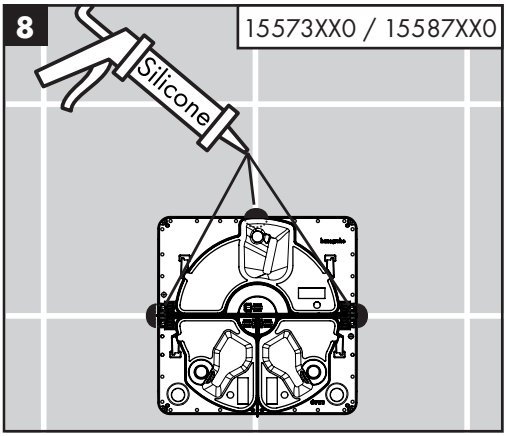

3

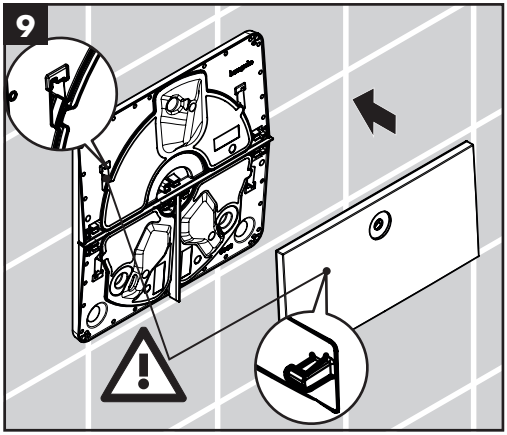

4
(200 N/20 kg)

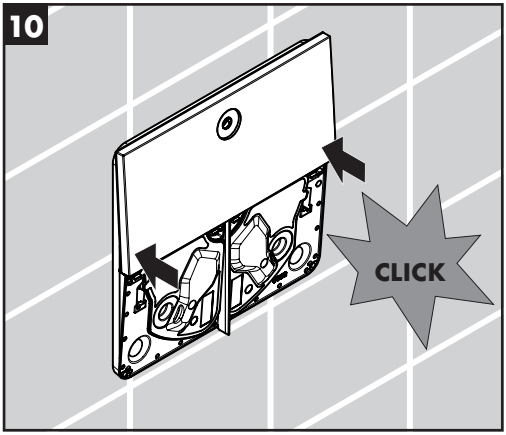

5
1.
2.

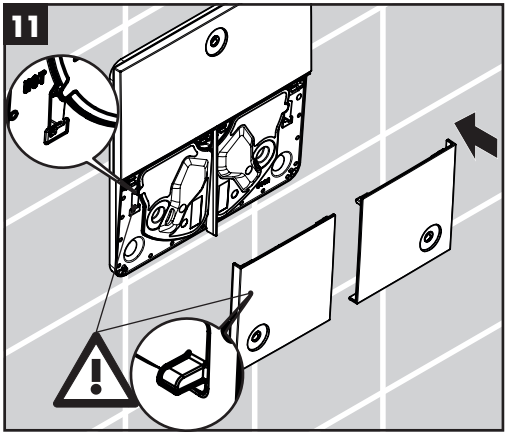

6

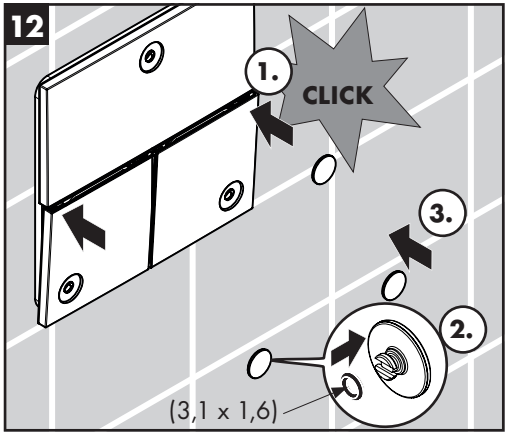

7
Armaturenfett
Grease
润滑油
2.
Armaturenfett
Grease
润滑油
1.


8
15573XX0 / 15587XX0
Silicone

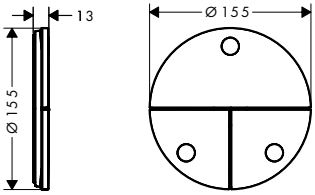

9


10
CLICK

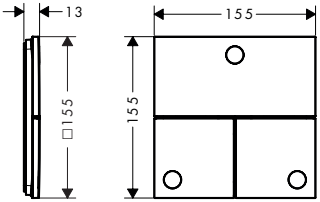




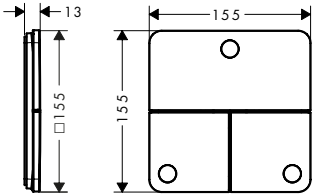
ShowerSelect S
15558XX0

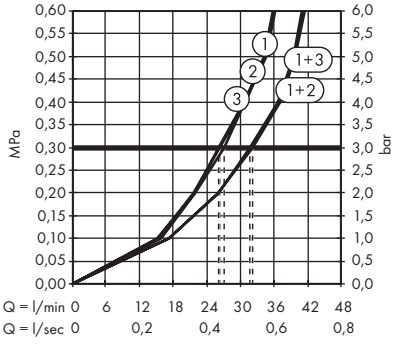


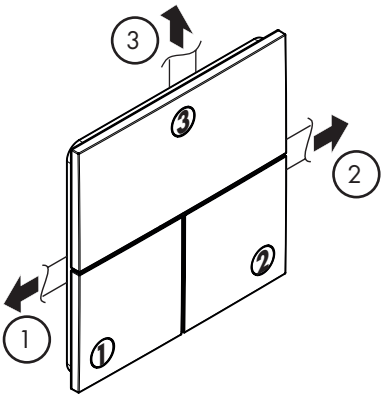
ShowerSelect E
15573XX0



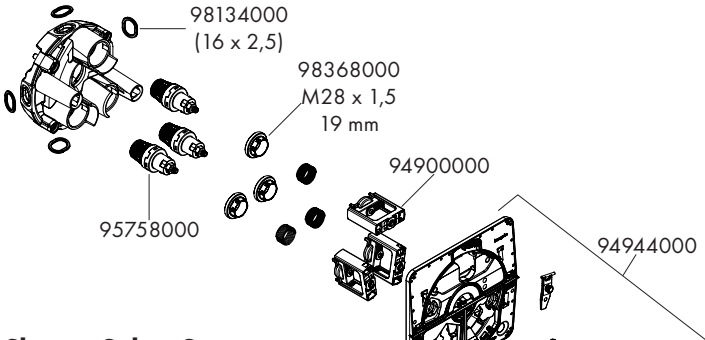
ShowerSelect Q
15587XX0



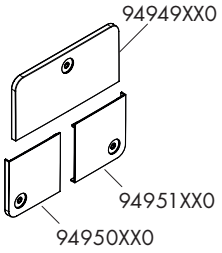




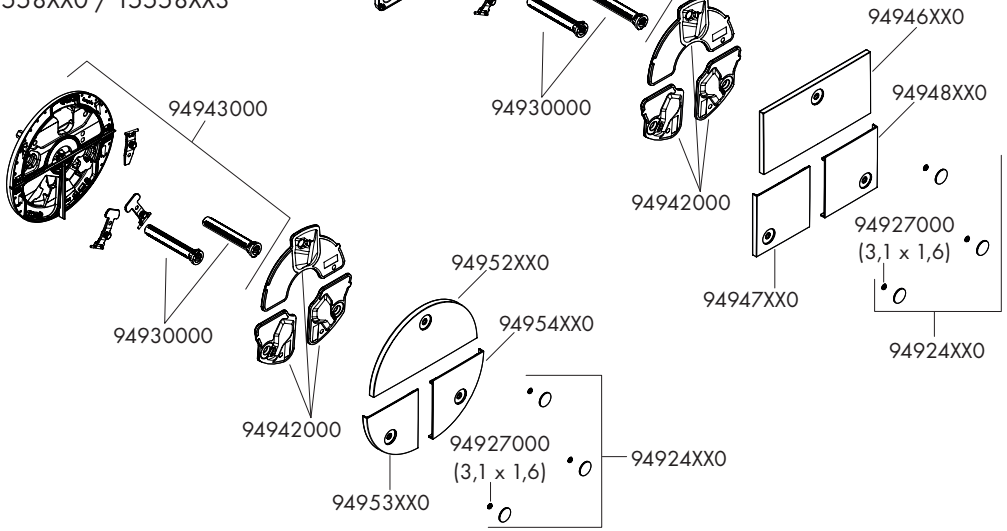
ShowerSelect E
15573XX0 / 15573XX3



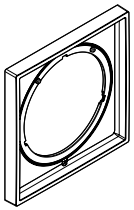
ShowerSelect Q
15587XX0



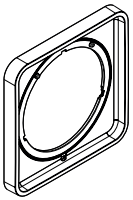
ShowerSelect S
15558XX0 / 15558XX3



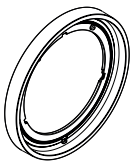
5 mm
13612XX0



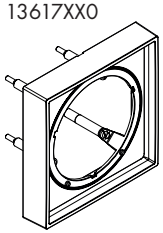
5 mm
13613XX0



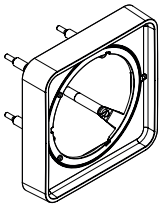
5 mm
13614XX0



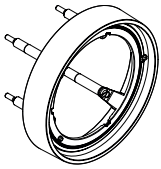
22 mm
13617XX0



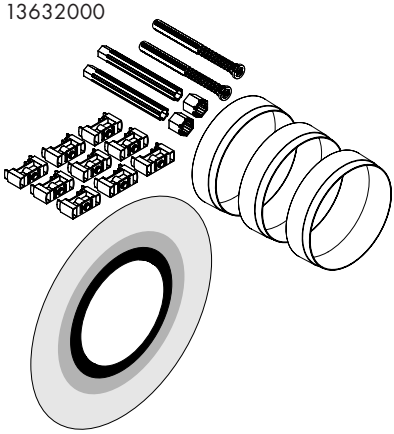
22 mm
13618XX0



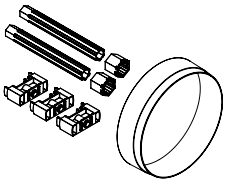
22 mm
13624XX0



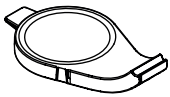
25 - 75 mm
13632000

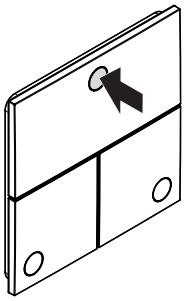


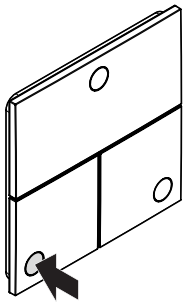
25 mm
13638000

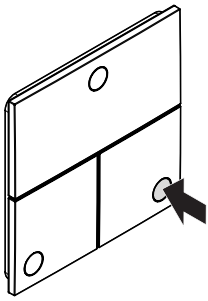


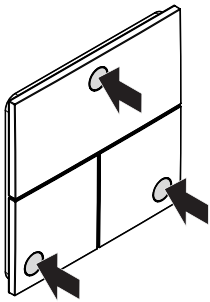
87567000



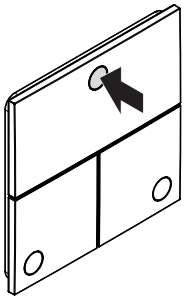


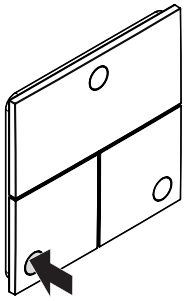


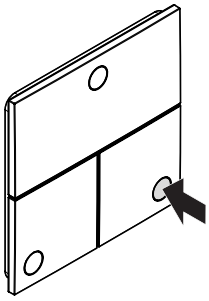


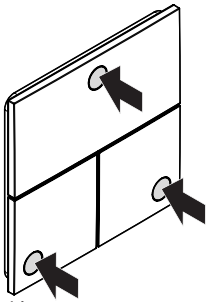


öffnen / ouvert / open / aperto / abierto / open / åbne / abrir / otworzyć / otevřít / otvoriť / 开 / открыть / avaaminen / öppna / atidaryti / Otvaranje / deschide / ανοικτό / odpreti / avage / atvērt / otvoriti / åpne / отваряне / 吐水 / відкрито / فتح / açmak / nyitás / פתוח



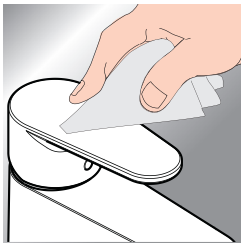






schließen / fermé / close / chiudere / cerrar / sluiten / lukke / fechar / zamknąć / zavřít / uzavrieť / 关 / закрыть / sulkeminen / stänga / uždaryti / Zatvaranje / închide / κλειστό / zapreti / sulgege / aizvērt / zatvori / lukke / затваряне / 止水 / закритий / إغلاق / kapatmak / bezárás / סגור

www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation



*www.hansgrohe.com/warranty



DE Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt
FR Recommandation pour le nettoyage / Garanties / Contact
EN Cleaning recommendation / Warranty / Contact
IT Raccomandazione di pulizia / Garanzia / Contatto
ES Recomendaciones para la limpieza / Garantía / Contacto
NL Aanbevelingen inzake reiniging / Garantie / Contact
DK Rengøringsvejledning / Garanti / Kontakt
PT Recomendações de limpeza / Garantia / Contacto
PL Zalecenie dotyczące pielęgnacji / Gwarancja / Kontakt
CS Doporučení k čistění / Záruka / Kontakt
SK Odporúčania pre čistenie / Záruka / Kontakt
ZH 清洁指南 / 担保 / 接触
RU Рекомендации по очистке / Гарантия / Контакты
FI Puhdistussuositus / Takuu / Kosketus
SV Rengöringsrekommendationer / Garanti / Kontakt
LT Valymo rekomendacijos / Garantija / Kontaktai
HR Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt
RO Recomandări pentru curățare / Garanție / Contact
EL Σύσταση καθαρισμού / Εγγύηση / επαφή
SL Priporočilo za čiščenje / Garancija / Kontakt
ET Puhastussoovitused / Garantii / Kontakt
LV Tīrīšanas ieteikumi / Garantija / Kontakti
SR Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt
NO Anbefaling for rengjøring / Garanti / Kontakt
BG Препоръка за почистване / Гаранция / Контакт
JP お手入れの方法 / 保証について / ご連絡先
UA Рекомендації з чищення / Гарантія / контакт
AR توصيات التنظيف / الضمان / اتصال
TR Temizleme önerisi / Garanti / Temas
HU Tisztítási tanácsok / Garancia / érintkezés
HE המלצות לניקוי / אחריות / איש קשר

	P-IX	DVGW	SITE	ETA
15558XX0	P-IX 38571/IAAA	BQ0587		1877
15558XX3			X	
15573XX0	P-IX 38571/IAAA	BQ0587		1877
15573XX3			X	
15587XX0	P-IX 38571/IAAA	BQ0587		1877

Hansgrohe SE
DIN 4109-1
P-IX 38571/IAAA
TÜVRheinland® LGA™
Products

hansgrohe
Hansgrohe SE · Klaus-Grohe-Str. 5 - 9 · D-77761 Schiltach · T: +49 (0) 78 36/51-1282 · F: +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

09/2025
9.09563.01